

Édition avec dossier

# Marivaux

Le Jeu de l'amour  
et du hasard



Édition  
d'Emmanuelle Malhappe

**GF**



MARIVAUX

---

# Le Jeu de l'amour et du hasard



CHRONOLOGIE

PRÉSENTATION

NOTES

DOSSIER

LEXIQUE

BIBLIOGRAPHIE

éd. d'Emmanuelle Malhappe

GF Flammarion

*Du même auteur  
dans la même collection*

LA DISPUTE. LES ACTEURS DE BONNE FOI. L'ÉPREUVE.  
LA DOUBLE INCONSTANCE (édition avec dossier).  
LA FAUSSE SUIVANTE. L'ÉCOLE DES MÈRES. LA MÈRE  
CONFIDENTE.  
LES FAUSSES CONFIDENCES (édition avec dossier).  
L'ÎLE DES ESCLAVES. LE PRINCE TRAVESTI. LE TRIOMPHE DE  
L'AMOUR.  
L'ÎLE DES ESCLAVES (édition avec dossier).  
JOURNAUX (2 vol.).  
LE PAYSAN PARVENU.  
LA VIE DE MARIANNE.

# SOMMAIRE

---

CHRONOLOGIE 6

PRÉSENTATION 15

## Le Jeu de l'amour et du hasard

Acte premier 39

Acte II 66

Acte III 98

### DOSSIER

1. Sources et réception du  
*Jeu de l'amour et du hasard* 129

2. Le théâtre à Paris en 1730 136

3. Valet et servante 142

4. La portée sociale du  
*Jeu de l'amour et du hasard* 150

LEXIQUE 159

BIBLIOGRAPHIE 161

C H R O N O L O G I E

1680

Fondation de la Comédie-Française. Les Comédiens-Italiens s'établissent à l'Hôtel de Bourgogne.

1688

La Bruyère : *Les Caractères*.

(4 février) Naissance à Paris de Pierre Carlet de Chamblain (qui se fera appeler Marivaux à partir de 1717), fils d'un fonctionnaire de l'administration de marine.

1689

Naissance de Montesquieu.

1691

Racine : *Athalie*.

1694

Naissance de Voltaire.

1697

Les Comédiens-Italiens sont chassés de Paris sur ordre royal.

1707

Naissance de Buffon, de Crébillon fils et de Goldoni.  
Lesage : *Le Diable boiteux* ; *Crispin, rival de son maître*.

- 1709 Lesage : *Turcaret*.
- 1710 À la demande de la Comédie-Française, interdiction de tout langage parlé sur les théâtres de la Foire.
- 1712 Naissance de J.-J. Rousseau.
- 1713 Lesage : *Arlequin invisible et Arlequin roi de Serendib*.  
Robert Challes : *Les Illustres Françaises*. Naissance de Diderot.
- 1714 George I<sup>er</sup> roi d'Angleterre.
- 1715 Mort de Louis XIV. Régence du duc d'Orléans.  
Lesage : *Histoire de Gil Blas de Santillane*.
- 1716 Law, banquier écossais, fonde à Paris la Banque générale.  
Retour des Comédiens-Italiens (sous la direction de Luigi Riccoboni, dit Lelio).
- Inscription à l'École de droit de Paris. Marivaux se lie avec les « Modernes » en fréquentant le salon de leur protectrice, la marquise de Lambert.
- Première pièce de Marivaux, *Le Père prudent et équitable* (comédie en un acte dont on ne sait si elle a jamais été représentée en public). Rédaction de *Pharsamon ou les Nouvelles Folies romanesques* (publié en 1737).
- Les Effets surprenants de la sympathie ; La Voiture embourbée* (romans).
- Le Bilboquet* (récit satirique), *Le Télémaque travesti* (publié en 1736).
- L'Illiade travestie* (poème burlesque, parodie de *L'Illiade* de La Motte).

- C H R O N O L O G I E
- 1717 (7 juillet) Mariage de Marivaux avec Colombe Bollogne dont la dot s'élève à 40 000 livres. Premiers articles dans *Le Nouveau Mercure*.
- 1718 (26 janvier) Naissance de Colombe-Prospère, fille de Marivaux.
- 1720 Effondrement du système de Law.  
Watteau : *L'Amour au Théâtre-Français* et *L'Amour au Théâtre-Italien*.
- 1721 Montesquieu : *Lettres persanes*.  
Mort de Watteau.
- 1722 *La Surprise de l'amour* (comédie, Théâtre-Italien).
- 1723 *La Double Inconstance* (comédie, Théâtre-Italien).  
Mort de Colombe de Marivaux.

- 1724 *Le Prince travesti* et *La Fausse Suivante* (comédies, Théâtre-Italien), *Le Dénouement imprévu* (comédie, Théâtre-Français).
- 1725 *L'Île des esclaves* et *L'Héritier de village* (comédies, Théâtre-Italien).
- 1726 Marivaux rédige *L'Indigent philosophe* (publication périodique en 1727).
- 1727 *La Seconde Surprise de l'amour* et *L'Île de la raison ou les Petits Hommes* (comédies, Théâtre-Français).
- 1728 *Le Triomphe de Plutus* (allégorie satirique, Théâtre-Italien).
- 1729 *La Nouvelle Colonie ou La Ligue des femmes* (comédie, Théâtre-Italien).
- 1730 *Le Jeu de l'amour et du hasard* (comédie, Théâtre-Italien).
- 1731 Prévost : *Histoire du Chevalier des Grieux et de Manon Lescaut*.  
Suppression de la peine de mort pour sorcellerie.  
*La Réunion des amours* (Théâtre-français).

- C  
H  
R  
O  
N  
O  
L  
O  
G  
I  
E
- 1732  
Prévost : *Histoire de M. Cleveland*.  
Voltaire : *Zaïre*.  
Naissance de Beaumarchais, de Fragonard et de Haydn.
- 1733  
Ouverture du salon de Mme de Tencin (qui permettra l'élection de Marivaux à l'Académie française).
- 1734  
Voltaire : *Lettres philosophiques*.  
*Le Triomphe de l'amour* et *L'École des mères* (comédies, Théâtre-Italien). *Les Serments indiscrets* (comédie, Théâtre-Français).  
*L'Heureux Stratagème* (comédie, Théâtre-Italien).  
*Le Cabinet du philosophe* (publication périodique).  
*Le Paysan parvenu* (roman-mémoire en 5 parties, publié d'avril 1734 à avril 1735, qui reste inachevé).  
*La Méprise* (comédie, Théâtre-Italien).  
*Le Petit-Maître corrigé* (comédie, Théâtre-Français).
- 1735  
Rameau : *Les Indes galantes* (comédie-ballet).  
Nivelle de la Chaussée : *Le Préjugé à la mode*.  
*La Mère confidante* (comédie, Théâtre-Italien).
- 1736  
Crébillon fils : *Les Égaréments du cœur et de l'esprit*.  
Voltaire : *Le Mondain*.  
*Le Legs* (comédie, Théâtre-Français).

- 1737 Institution de salons réguliers de peinture et de sculpture.  
*Marianne*, opéra-comique de Panard et Favart, tiré du roman de Marivaux.
- 1738 *La Joie imprévue* (comédie, Théâtre-Italien).
- 1739 Mort de l'acteur Thomassin qui tenait les rôles d'Arlequin.
- 1740 Frédéric II roi de Prusse.
- 1741 Rédaction de *La Commère* (comédie tirée du *Pay-san parvenu*). La pièce ne sera montée qu'en 1967.
- 1742 Élection à l'Académie française. Marivaux retouche *Narcisse*, une comédie que lui soumet J.-J. Rousseau.
- 1743 Mort de Fleury : gouvernement personnel de Louis XV.
- 1744 Révolte des ouvriers de la soie à Lyon.
- 1745 Mme de Pompadour favorite.  
*La Dispute* (comédie, Théâtre-Français).  
Colombe-Prospère entre au couvent (elle y restera jusqu'à sa mort en 1788).

## REPÈRES HISTORIQUES ET CULTURELS

## VIE ET ŒUVRES DE MARIVAUX

C			
H	1746	Naissance de Goya.	<i>Le Préjugé vaincu</i> (comédie, Théâtre-Français).
R	1749	Mort de Mme de Tencin : Mme Geoffrin prend la succession du salon.	
O	1750	Début de l'écriture de <i>L'Encyclopédie</i> de Diderot et d'Alembert (fin en 1772).	
Z	1752	Querelle des Bouffons (qui oppose les partisans de la musique française à ceux de la musique italienne).	
O	1753	Mort de Léléo.	Van Loo peint le portrait de Marivaux.
L	1754	Naissance du Dauphin, futur Louis XVI.	<i>L'Éducation d'un Prince</i> (dialogue politique).
O	1755	Rousseau : <i>Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes</i> .	<i>La Femme fidèle</i> (comédie, théâtre privé).
G	1756	Voltaire : <i>Poème sur le désastre de Lisbonne</i> . Début de la Guerre de Sept Ans.	Lecture au Théâtre-Français de <i>Félicie</i> et de <i>L'Amante frivole</i> (comédies dont les textes sont aujourd'hui perdus). <i>Les Acteurs de bonne foi</i> (comédie non représentée du vivant de Marivaux).
I			
E			

- 1757 Diderot : *Le Fils naturel*.
- 1758 Diderot : *Le Père de famille*.  
Rousseau : *Lettre à d'Alembert sur les spectacles*.
- 1759 Voltaire : *Candide*.  
Suppression des spectateurs sur la scène de la Comédie-Française.
- 1761 Rousseau : *Julie ou La Nouvelle Héloïse*.
- 1762 Rousseau : *Émile ou de l'éducation* ; *Du contrat social*.  
Fusion de la Comédie-Italienne et de l'Opéra-Comique.
- 1763 Fin de la guerre de Sept Ans (la France perd l'Inde et le Canada).  
Mort de l'abbé Prévost. (12 février) Mort de Marivaux à Paris.



## Présentation

« Dans tout le cours de mes aventures, j'ai été mon propre spectateur, comme le spectateur des autres » (Marivaux, *Le Spectateur français*, 21<sup>e</sup> feuille).

Comédie en prose et en trois actes, *Le Jeu de l'amour et du hasard* a été représenté pour la première fois le lundi 23 janvier 1730, par les Comédiens-Italiens, puis repris pendant quatorze après-midi consécutives<sup>1</sup>. C'est donc un succès après l'échec de *La Nouvelle Colonie ou la Ligue des femmes*, l'année précédente, qui avait été retirée de l'affiche à la suite d'une unique représentation. Depuis, *Le Jeu de l'amour et du hasard* n'a cessé d'être monté par les metteurs en scène les plus divers<sup>2</sup>. Cela prouve certes que, comme toute œuvre dramatique, *Le Jeu de l'amour et du hasard* est avant tout destiné à être joué, mais cela témoigne aussi de la place stratégique que cette pièce a dans l'œuvre de Marivaux. En 1730, Marivaux a quarante-deux ans et déjà une quinzaine de pièces à son actif, parmi lesquelles *La Double Inconstance* et les deux *Surprises de l'amour*. Après quoi, il signera encore une vingtaine de comédies. Pièce de la maturité, accomplie et maîtrisée, *Le Jeu de l'amour et du hasard* représente donc un point d'équilibre dans la carrière de Marivaux, non seulement parce qu'elle se situe à peu près au cœur de son œuvre, mais aussi parce que la figure de l'équilibre en constitue un des motifs principaux : rôles jamais clairement fixés, personnages qui

1. Les spectacles du Théâtre-Italien commençaient en effet vers dix-sept heures quinze pour s'achever vers vingt et une heures. Pour mieux connaître le Théâtre-Italien, on lira le chapitre 2 du dossier, p. 138.

2. Sur les différentes mises en scène du *Jeu de l'amour et de hasard*, voir le premier chapitre du dossier, p. 132.

se cachent derrière leurs doubles, règles changeantes du jeu, paroles volantes, promesses non tenues..., *Le Jeu de l'amour et du hasard* offre un parfait exemple de théâtre de l'ambiguïté, jamais résolu, ouvrant toujours de nouvelles questions.

## CONTEXTE

Lorsque, en 1730, *Le Jeu de l'amour et du hasard* est présenté au public, les spectateurs identifient immédiatement un thème déjà largement exploité par la Comédie-Italienne<sup>1</sup>. Quelques mois auparavant, le 11 mars 1729, les Comédiens-Italiens ont donné *Les Effets du jeu et de l'amour* de Lélío, cependant que, en 1655, le dramaturge Qui-nault a signé une pièce intitulée *Les Coups de l'amour et de la fortune*. Mais comme le font remarquer H. Coulet et M. Gilot<sup>2</sup>, *Le Jeu de l'amour et du hasard* peut tout autant rappeler *Le Jeu de la feuillée* ou *Le Jeu de Robin et de Marion* du trouvère picard Adam de La Halle qui furent, au XIII<sup>e</sup> siècle, les premières pastorales dramatiques. On pourrait tout aussi bien évoquer le parrainage d'Aristophane, qui a traité dès 405 av. J.-C. le thème de l'échange des rôles dans sa comédie *Les Grenouilles*. Il reste vrai cependant que le thème est plus particulièrement en vogue dans le théâtre du XVIII<sup>e</sup> siècle, et notamment dans le théâtre de foire, avec, en 1716, *Arlequin, gentilhomme malgré lui* de d'Orneval<sup>3</sup>.

C'est donc un thème en vogue que Marivaux reprend devant le public des Italiens. Il est ainsi à peu près certain de s'assurer un succès, après l'échec de *La Nouvelle Colonie*, dont sa susceptibi-

1. Sur le contexte du théâtre au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, voir le chapitre 2 du dossier, p. 136.

2. Dans leur édition du *Théâtre complet* de Marivaux, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », t. 1, 1993.

3. Sur les sources possibles du *Jeu*, voir le premier chapitre du dossier, p. 129.

Gilot (M.), « Du *Jeu de l'amour et du hasard* aux *Fausse Confidences*. Remarques sur l'évolution du théâtre de Marivaux », *Vérités à la Marivaux, Études littéraires* 24, Québec, université Laval, 1991.

Sanaker (J. K.), *Le Discours mal apprivoisé. Essai sur le dialogue de Marivaux*, Solum Forlag-Didier Érudition, 1987.

#### SUR LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD

Barrera-Vidal (A.), « Les Différents Niveaux de langage dans le *Jeu de l'amour et du hasard* », *Die Neueren Sprachen* 15, août 1966.

Lartigue (P.), « Le Jeu dans la comédie de Marivaux. *Le Jeu de l'amour et du hasard*. », *Analyses et réflexions sur le jeu*, Marketing, 1976.

Ledent (R.), « Une source inconnue du *Jeu de l'amour et du hasard* », *Revue d'histoire littéraire de la France*, 1947.

#### SUR LES RAPPORTS MAÎTRE-VALET

Rigault (C.), *Les Domestiques dans le théâtre de Marivaux*, Sherbrooke, Librairie de la Cité universitaire, et Paris, Nizet, 1968.

Greene Edward (J. H.), « Vieux, jeunes et valets dans la comédie de Marivaux », *Cahiers de l'association internationale des études françaises*, mai 1973.

Morand (Y.), *La Conquête de la liberté de Scapin à Figaro. Valets, servantes et soubrettes de Molière à Beaumarchais*, PUF, 1981.

# Marivaux

## Le Jeu de l'amour et du hasard

Destinés l'un à l'autre, Silvia et Dorante ne se connaissent pas encore. Pour s'observer plus à leur aise, ils échangent leurs rôles avec leurs serviteurs. Comédie sur la comédie, *Le Jeu de l'amour et du hasard* est une pièce à la fois légère et cruelle, construite autour des motifs rivaux de la naissance et du mérite, de l'apparence et de l'authenticité.

### Dossier

1. Sources et réception du *Jeu de l'amour et du hasard*
2. Le théâtre à Paris en 1730
3. Valet et servante
4. La portée sociale du *Jeu de l'amour et du hasard*

Présentation, notes, dossier, chronologie et bibliographie  
d'Emmanuelle Malhappe

Texte intégral

En couverture :  
Illustration  
de Virginie Berthemet  
© Flammarion



Flammarion